

從聚類及性別觀點分析頭與腳在中文使用者語言意識中的聯想場

周雨蓁¹

摘要

本文主要是從聚類及性別觀點分析人體部位頭與腳在中文使用者(台灣)語言意識中的聯想場。由於人的內在詞彙是可以反映出該語言使用者的民族語言意識，因此使用聯想測驗的方法來顯示民族語言集體的特性。

根據研究資料的聚類分析結果顯示，被研究分析的聯想場其內部關係有著系統結構及詞彙主題的一致性，同時，人的內在詞彙關係裡也存在著性別的特性。

關鍵詞：聯想測驗 聚類分析 語言意識

¹ 中國文化大學俄國語文學研究所博士生
99.12.01 到稿 100.03.23 通過刊登

The Cluster and Gender Aspects of the Associative Fields *Head, Leg (foot)* in the Language Consciousness of Speakers of Chinese

Chou, Yu-Chen²

Abstract

The article analyzes the cluster and gender aspects of the associative fields *head, leg (foot)* in the language consciousness of speakers of Chinese (Taiwan). The author assumes that the ethno-linguistic consciousness is reflected in the internal lexicon of human, and therefore makes the associative experiment as a tool for identifying specific mentality of ethno-linguistic group.

Results of the cluster analysis of the data allow to identify the systemic-structural and lexical-thematic similarity of the internal organization of the analyzed associative fields as well as gender characteristics in the organization of the analyzed part of the internal lexicon of human.

Keywords: associative experiment, cluster analysis, linguistic consciousness

² Ph.D student, Department of Russian Language and Literature, Chinese Culture University, Taiwan

АССОЦИАТИВНЫЕ ПОЛЯ ГОЛОВА, НОГА В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ НОСИТЕЛЕЙ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА (ТЕМАТИЧЕСКИЙ И ГЕНДЕРНЫЙ АСПЕКТЫ)

Чжоу Юй-чжень³

Аннотация

Статья посвящена тематическому и гендерному аспектам анализа ассоциативных полей *голова*, *нога* в языковом сознании носителей китайского языка (Тайвань). Автор исходит из того, что во внутреннем лексиконе человека находит свое отражение национально-языковое сознание носителей того или иного языка. Это и делает ассоциативный эксперимент инструментом выявления специфики ментальности этноязыкового коллектива.

Результаты тематического (кластерного) анализа полученных данных позволяют дополнить на новом материале и выявить системно-структурное и лексико-тематическое тождество внутренней организации рассматриваемых ассоциативных полей, а также гендерные особенности в организации анализируемого фрагмента внутреннего лексикона человека.

Ключевые слова: ассоциативный эксперимент, кластерный анализ, языковое сознание

³ Докторант, Факультет и Институт русского языка и литературы Университета китайской культуры, Тайвань